

BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : BYK-ES 80

UFI : X25E-00AA-N001-4D09

Код на продукта : 000000000000102250

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Additive to Increase Conductivity
веществото/сместа

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Телефон : +49 281 670-0
Факс : +49 281 65735

Информация : Regulatory Affairs
Телефон : +49 281 670-23532
Факс : +49 281 670-23533
Email адрес : GHS.BYK@altana.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Остра токсичност, Категория 4	H302: Вреден при поглъщане.
Дразнене на кожата, Категория 2	H315: Предизвиква дразнене на кожата.
Сериозно увреждане на очите, Категория 1	H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите.
Кожна сенсibiliзация, Категория 1	H317: Може да причини алергична кожна реакция.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Дихателна система	H335: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция,	H336: Може да предизвика сънливост или световъртеж.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Категория 3, Централна нервна система

Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда, Категория 3

H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Опасно

Предупреждения за опасност :

H226	Запалими течност и пари.
H302	Вреден при поглъщане.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност :

Предотвратяване:

P210	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P261	Избягвайте вдишване на дим или изпарения.
P264	Да се измие кожата старателно след употреба.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха.

Реагиране:

R305 + R351 + R338 + R310 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:
промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.

R370 + R378 При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пена, за да загасите.

Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

- 2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

(dibutylamino)ethanol

- 78-83-1 изобутанол

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of an alkylolammonium salt of an unsaturated acidic carboxylic acid ester

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol	- 286-304-6 01-2119979096-24-0000	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412 Оценка на острата токсичност Остра орална токсичност: 500 mg/kg	>= 50 - <= 100
изобутанол	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Централна нервна система)	>= 12,5 - < 20

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

		STOT SE 3; H335 (Дихателна система)	
--	--	---	--

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.
Консултирайте се с лекар.
Покажете този информационен лист за безопасност на дежурния лекар.
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Потърсете лекар при значително излагане.
Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
- В случай на контакт с кожата : Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.
При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Малки количества пръски в окото могат да предизвикат необратими увреждания на тъканта и слепота.
В случай на контакт с очите, незабавно промийте обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
Продължете да промивате очите по пътя към болницата.
Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
При промиването отваряйте широко очите.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
НЕ предизвиквайте повръщане.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
Незабавно отведете пострадалия в болница.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Няма налична информация.
- рискове : Вреден при поглъщане.
Предизвиква дразнене на кожата.
Може да причини алергична кожна реакция.
Предизвиква сериозно увреждане на очите.
Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
Може да предизвика сънливост или световъртеж.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи
пожарогасителни средства : Пяна, устойчива на алкохол
Въглероден двуокис (CO₂)
Сух химикал

Неподходящи
пожарогасителни средства : Силна водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при
пожарогасене : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди
Азотни оксиди (NO_x)

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни
средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да се отстранява в съответствие с местните наредби.
По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се съхраняват отделно в затворени каси.
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно затворени контейнери.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.
Отстранете всички източници на запалване.
Евакуирайте персонала в защитените зони.
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни концентрации. Парите могат да се съберат в ниски участъци.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за : Не допускайте изтичане в канализацията.

BYK-ES 80Версия: 9.0
SDB_BGПреработено издание (дата):
21.07.2026Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026опазване на околната
среда

Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.

Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Съберете и съхранете разпръснатото количество с негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст, диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Указания за безопасно манипулиране : не допускате образуването на аерозол. Не вдишвайте парите/праха. Да се избягва контакт с очите и кожата. За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения. Отваряйте барабаните внимателно, тъй като съдържанието може да е под налягане. За избягване на разливане при манипулация, дръжте бутилката на метална подложка. Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми. Лица с данни за кожни заболявания, астма, алергии, хронични или чести дихателни заболявания не трябва да бъдат ангажирани в никой от етапите на производството, където е включена употребата на тази смес.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия. : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.

Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето е забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Допълнителна информация : Не се разлага ако се съхранява и използва по за стабилността при предназначение. съхранение

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Не съдържа вещества за които има норми за наличие на работното място.

Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol	Работници	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	1 mg/kg
	Работници	Кожен	Остри системни ефекти	6 mg/kg
	Крайни потребители	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	0,5 mg/kg
	Крайни потребители	Кожен	Остри системни ефекти	3 mg/kg
	Крайни потребители	Орално	Дългосрочни системни ефекти	0,5 mg/kg
	Крайни потребители	Орално	Остри системни ефекти	3 mg/kg
изобутанол	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	310 mg/m3
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	25 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	55 mg/m3

Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd.	Сладководна среда	0,029 mg/l

BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

with 2-(dibutylamino)ethanol		
	Морска вода	0,0029 mg/l
	Сладководни утайки	0,136 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,014 mg/kg
	Почва	0,009 mg/kg
	Hazard for predators: secondary poisoning	20 mg/kg
изобутанол	Сладководна среда	0,4 mg/l
	Морска вода	0,04 mg/l
	Сладководни утайки	1,56 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,156 mg/kg
	Почва	0,0765 mg/kg
	Пречиствателна станция	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътнo прилепващи защитни очила
При необичайни проблеми на действие носете защитна маска и предпазен костюм.

Защита на ръцете

Материал : бутилкаучук
Период на издръжливост : 120,00 min

Забележки

: Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколко те са подходящи за специфичното работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото

: Непромокаемо облекло
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

Защита на дихателните пътища

: При образуване на пари, използвайте респиратор с проверен филтър.

Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускате изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : течност
Цвят : жълт
Мирис : незначителен

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Граница на мириса	:	Няма информация
Точка на топене/точка на замръзване	:	< 0 °C Метод: derived
Точка на кипене/интервал на кипене	:	106,00 °C Метод: derived
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	10,70 %(V)
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	1,50 %(V)
Точка на запалване	:	40,00 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура на самозапалване	:	> 200 °C Метод: DIN 51794
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	7 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: Universal pH-value indicator
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	Няма информация
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	12 hPa (20,00 °C) Метод: derived
Относителна плътност	:	Няма информация

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Плътност : 1,0100 g/cm³ (20,00 °C)
Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)

Обемна плътност : Неприложим

Относителна гъстота на изпаренията : Няма информация

9.2 Друга информация

Запалимост (течности) : Поддържа горенето

Скорост на изпаряване : Няма информация

Повърхностно напрежение : Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Топлина, пламъци и искри.

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Няма информация

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Вреден при поглъщане.

Продукт:

Остра орална токсичност : Оценка на острата токсичност: 625 mg/kg

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Метод: Изчислителен метод

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Остра орална токсичност : LD50 Орално (Плъх, женски): > 300 - < 2.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 423
GLP: да

изобутанол:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, мъжки): > 2.830 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 401
GLP: да

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, мъжки): > 2.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 402
GLP: да

Корозивност/дразнене на кожата

Предизвиква дразнене на кожата.

Продукт:

Забележки : Възможно кожно дразнене.
Може да предизвика дразнене на кожата и/или дерматит.

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да

изобутанол:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Дразнене на кожата

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Продукт:

Забележки : Може да предизвика необратими увреждания на зрението.

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Биологичен вид : Заек
Оценка : Риск от тежко увреждане на очите.
Метод : OECD Указания за изпитване 405

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Резултат : Риск от тежко увреждане на очите.
GLP : да

изобутанол:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Дразнене на очите
GLP : да

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Може да причини алергична кожна реакция.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Предизвиква алергизиране.

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Метод на тестване : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)
Биологичен вид : Мишка
Оценка : възможна е сенсибилизация при контакт с кожата.
Метод : OECD Указания за изпитване 429
Резултат : възможна е сенсибилизация при контакт с кожата.
GLP : да

изобутанол:

Метод на тестване : Тест за максимализиране
Пътища на експозиция : Кожен
Биологичен вид : Морско свинче
Метод : OECD Указания за изпитване 406
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

Мутагенност на зародишните клетки

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Забележки: Няма информация
Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Забележки: Няма информация

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

vitro)	Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация Метод: OECD Указания за изпитване 471 Резултат: отрицателен GLP: да
	Метод на тестване: In vitro mammalian cell gene mutation test (mouse lymphoma)
	Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация Метод: OECD Указания за изпитване 476 Резултат: положителен GLP: да
	Метод на тестване: Инвитро хромозонна промяна тест Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация Метод: OECD Указания за изпитване 473 Резултат: положителен GLP: да
	Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Метод на тестване: Ин виво микроядрен тест Биологичен вид: Плъх (мъжки) Метод: Мутагенност (микроядрен тест) Резултат: отрицателен GLP: да

Канцерогенност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Репродуктивна токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Ефекти върху : Забележки: Няма информация
оплодителната способност
Въздействия върху : Забележки: Няма информация
развитието на фетуса

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Продукт:

Оценка : Субстанцията или сместа е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, еднократно излагане, категория 3 с дразнене на дихателния тракт.,
Субстанцията или сместа е класифицирана като

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

поразяваща специфично място от органите, еднократно излагане, категория 3 с наркотични ефекти.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Токсичност при повтарящи се дози

Продукт:

Забележки : Няма информация

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Биологичен вид : Плъх, мъжки и женски
NOAEL : 300 mg/kg
Начин на прилагане : Орално
Метод : OECD Указания за изпитване 422
GLP : да

Токсичност при вдишване

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Няма информация

Съставки:

изобутанол:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Симптомите на продължително въздействие могат да бъдат главоболие, главозамайване, умора, гадене и повръщане.
Концентрации значително над стойностите на TLV могат да имат наркотичен ефект.
Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт:

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Токсичен за риби : (Danio rerio (барбус)): 36 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: полустатичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203
GLP: да

Токсичен за дафния и други : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): > 114 mg/l
водни безгръбначни : Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: полустатичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202
GLP: да

Токсичност за : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)):
водорасли/водни растения : 91 mg/l
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201
GLP: да

Токсично за : EC50 (Активирана утайка): > 1.000 mg/l
микроорганизмите : Метод на тестване: Затруднение в дишането
Метод: OECD Указание за тестване 209
GLP: да

изобутанол:

Токсичен за риби : LC50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)):
1.430 mg/l
Време на експозиция: 96 h

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	:	EC50 (Daphnia pulex (Дафния)): 1.100 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест
Токсичност за водорасли/водни растения	:	ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): 1.799 mg/l Време на експозиция: 72 h Метод: OECD Указание за тестване 201 GLP: да
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	:	NOEC: 20 mg/l Крайна точка: Reproduction Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: Daphnia magna (Дафния) Метод на тестване: semi-static test

12.2 Устойчивост и разградимост

Продукт:

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

Съставки:

2-Butenedioic acid (Z)-, ester with 1,2-propanediol, compd. with 2-(dibutylamino)ethanol:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Метод: OECD Указания за изпитване 301D
GLP: да

изобутанол:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградиво.
Метод: OECD Указания за изпитване 301D

12.3 Биоакмулираща способност

Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

Съставки:

изобутанол:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 1
Метод: OECD Указание за тестване 117
GLP: да

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.
Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.
Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.
Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание.
Изхвърлете като неизползван продукт.
Не използвайте повторно празните контейнери.
Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : UN 1212
ADR : UN 1212
RID : UN 1212

BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

IMDG : UN 1212

IATA : UN 1212

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN : ИЗОБУТАНОЛ, РАЗТВОР

ADR : ИЗОБУТАНОЛ, РАЗТВОР

RID : ИЗОБУТАНОЛ, РАЗТВОР

IMDG : ISOBUTANOL, SOLUTION

IATA : Isobutanol, solution

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN : 3

ADR : 3

RID : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Опаковъчна група

ADN

Опаковъчна група : III

Класификационен код : F1

Номерата за : 30

идентифициране на
опасността

Етикети : 3

ADR

Опаковъчна група : III

Класификационен код : F1

Номерата за : 30

идентифициране на
опасността

Етикети : 3

Код ограничаващ : D/E
преминаването през тунели

RID

Опаковъчна група : III

Класификационен код : F1

Номерата за : 30

идентифициране на
опасността

Етикети : 3

IMDG

Опаковъчна група : III

Етикети : 3

EmS Код : F-E, S-D

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

IATA (Карго)

Указания за опаковане : 366
(карго самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y344
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

IATA (Пътник)

Указания за опаковане : 355
(пътнически самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y344
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

14.5 Опасности за околната среда

ADN

Опасно за околната среда : не

ADR

Опасно за околната среда : не

RID

Опасно за околната среда : не

IMDG

Морски замърсител : не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентировъчна и се базира единствено на свойствата на неопакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)

: Условията за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 3

Номер в списъка 75: Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи : Този продукт не съдържа

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59).

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV)

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества.

P5c ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).
: Неприложим

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Неприложим

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

Пълен текст на H-фразите

H226 : Запалими течност и пари.
H302 : Вреден при поглъщане.
H315 : Предизвиква дразнене на кожата.
H317 : Може да причини алергична кожна реакция.
H318 : Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335 : Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H412 : Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Пълен текст на други съкращения

Acute Tox. : Остра токсичност
Aquatic Chronic : Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Eye Dam. : Сериозно увреждане на очите
Flam. Liq. : Запалими течности
Skin Irrit. : Дразнене на кожата
Skin Sens. : Кожна сенсibiliзация
STOT SE : Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AICS - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; BGW - Биологични Гранични Стойности; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); LSPN - Списък на уведомени опасни вещества (Чили); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
Acute Tox. 4	H302
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H335
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 3	H412

Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Според данни за продукта или оценка
Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-ES 80

Версия: 9.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
21.07.2026

Дата на последно издание: 26.11.2022
Дата на Печат: 28.07.2026

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG